Kur'an Tefsiri ile Sufi Felsefe Arasında Molla Sadra* Onun Zilzal Suresi Tefsiri Özelinde

Shigeru KAMADA
Çeviren: Enes ERDİM


Giriş

Bu çalışmada Müslüman mutasavvîf filozof Molla Sadra'dan ve onun Kur'an'ı nasıl tefsir ettiği bahsedeceğiz. Molla Sadra'ya göre, kutsal

---


Molla Sadra İsnaaşeriyye Şiası içinde gelişen tasavvuflu felsefenin (irfan veya hikmetin) tipik bir biçimidir. İran ve çevresindeki Şii bölgelerinde saygı görür ve geleneksel İsna aşeriyye Şia silsilesi içinde “sadru’l-mu-teallihin” şerif payesiyle adlandırılır. Geleneksel dini medreselerde, Onun felsefesi, öğrencilerin en ileri düzeydeki konularından biri olarak kabul edilir. İran’da Onun felsefesini araştırma geleneği günümüze kadar devam etmiştir. 2 O, İsnaaşariyye ilim çevresi dışında yirıncı yüzyılın ikinci yarısına kadar neredeyse hiç tanınmamıştır. M. Horten3’in tek öncü çalışması dışında, bir anlamda, Molla Sadra üzerindeki İran dışına kayan şu anki çalışmalar, önemli iki bilim adami, H. Corbin4 (1978)-H. Nasr5 tarafindan ilham edildi ve başlatıldı. Bir İran İslam’ını iyi bilen Fransız alim, diğerleri Batıya ait araştırma metodolojisyle donanmış İranlı bir alimdir. Her ikisi de Molla Sadra düşüncesindeki mistik yönlerine vurgu yaparlar. T. İzutsu (ö. 1993) da bu çizgiyi takip etmiş ve tasavvufu felsefenin-ki bunun temsilcisi Molla Sadra’dır- mantıksal düşüncenin, mistik nihai hakikat deneyimiyile güçlü bir birleşime ilişkin çok farklı olan veçhesini görmüştür. 6 Rahmeti, önce mistik yönüne çok dikkat etmeksiniz, felsefesindeki mantıksal yapıyı anlamaya çalışmıştır. 7 Bu dört bilim adaminin, Molla Sadra düşüncesinin, modern akademik çevredeki ilk küçük bilim adamlarını sınıfları olduğu düşünülebilir. 8 Bundan dolayı İbni Sina ve Gazali hakkındaki araştırmaların aksine Molla Sadra ile ilgili araştırmalar henüz uzun bir geçmişe sahip değildir. Bunların takiben, Molla Sadra düşüncesinin çeşitli konularıyla ugrası bir grup bilim adami ortaya çıkmıştır. Onların şahsi çalışmalarının doası, onun herhangi bir düşünceye veya düşüncesindeki herhangi bir yöne oldukça bağlı olmasından dolayı bilim adamları arasında tanıklık ettikimiz gibi, Molla Sadra’nın çalışmalarını üzerindeki son özelliklerin hala iki çeyide ayrıldığı görülmemektedir. 9 Bir diinde önemli yere

3 Horten, 1913.
8 Toplam dokuz yazar arasındaki bu dört bilim adamı, The Philosophical Forum A Quarterly’nin İslam Felsefesi ile ilgili özel sayısına dolaylı veya dolaylı olarak Molla Sadra’yı alakalı hakkında katımsında bulunmuşlardır.
9 Bu iddia 1999’da Tahran’daki katıldığı Mundo Molla Sadra Kongresinde olduğu izlenimli
sahip olan çalışmalarını veya onun düşüncesindeki mistik unsurları içerir. Diğer eğilimdeki vurgu ise, saf felsefidir veya onun felsefi sistemindeki mantıksal yapıya yöneliktir. Molla Sadra düşüncesi, mantıksal düşünceyle mistiksel sezginin sentezi olarak bilinir. Şu andaki Molla Sadra çalışmalarına ilişkin en önemli konularдан birisinin de, onun düşüncesindeki bu iki yönü alı dünyamızda nasıl birleştireceğimiz olduğuna inanıyor.


**KURAN'IN GERÇEĞİ DOĞASI**

dayanmaktadır. Molla Sadra'yla ilgilenen bilim adamlarının sayısındaki son artış, özellikle Tahran'da Sadra İslam Felsefesi Araştırma Enstitüsü'nün kurulması ve bu kuruluşun Molla Sadra dünyası kongrelerini organize etmede, Molla Sadra'nın çalışmalarının yeniden redaksiyon yapılıp masadaki aktif uçlarından kaynaklanmaktadır. İran tarafından bu aktiviteler çok daha küçük Şii entelektüel bir çevrede işlenmiş olan felsefi mirasдан daha geniş akade
dik dünyayı haberdar olmasına yardım etti.

14 Mefatih, s.11.
15 Mefatih, s. 15.
16 Molla Sadra şöyle demiştir: "Sağlamhlik, barnaklığındaki azamiliği ve anlamsız ve surlarındaki yumuşaklığıyla beraber, Kur'an sözçük ve ses giysileriyle giydirilmiş, onun mahlukatına sempati ve merhametinin simgesi olarak sözçük ve cümle ebiseyle kaplanmıştır... Boylelikle, O insanlara yakınalaşabilmiş, onların anlamalarına, davranışlarına nezakete/merhamette yaklaşıp onların zevklerini dindirebilmiştir." (s. (Mefatih, 10-11)
17 Mefatih, s. 11.
karanlık içinde bir zindandır. Bununla birlikte, bu dünya uhrevi varlık biçiminin mükemmel marifetine ve ruhi kemalata ulaşmayı arzulayanlar için ayardılık dünyanın farkına varmaya doğru bir sicrama tahtası olabilir. Bu şekilde anlamam Kür'an, şu anki koşul ve insanlığın konumunu açılamak ve bu dünyanın esnesine gitmek için gerekli olan doğru bilgiyi verme işlevini görür. Bu, Kür'an'ın kurtuluş için gnostik bir araç olduğunu söylemek olacaktır. Molla Sadra, Mefatihu'l-Gayb adlı eserinde, maddi varlık karanlığı içindeki insanlığa, ruhi olgunluğu kavuşabilmek için yardımcıdan dolayı Kür'an'ın manevi hikmetin kaynağı olarak görür.

**Molla Sadra’nın Yorum İlkeleri**


19 Mefati, s. 23.

veya olmayan konular olarak yorumlanmıştır. Dördüncü anlam matlayla, kișinin ulaşabileceği Tanrı’nın hakimiyet alanı olan, kozmos üstü dünyaya doğru olan nokta kastedilmektedir.

Molla Sadra, Mefatihü’l-Gayb’in bir bölümünde bunu ele almakta Kur’an’da dört farklı anlam düzeyinin bulunduğunun bildirmektedir. Fakat onun burada önerdiği dört parçalı anlam, yukarıda alıntıladığı hadisin dört bölümüyle uyuşmamaktadır.

Bil ki, Kur’an insanlığın yapısına benzer olarak, gizli ve açık iki farklı yöne sahiptir. Bunların her ikisi de anlan sıraya göre biri daha fazla dışsal (zahir), diğer içsel (batın) yonündür. Kur’an’ın içsel yönü, sadece Tanrı’nın bildiği ve onun yorumunu Tanrıdan başka kimsenin bilmediği bir şekilde bir başka içsel yöne sahiptir. Hadiste buyрудuğuz üzere “Kur’an bir içsel/batını bir de dışsal/zahiri yöne sahiptir. Onun içsel yönü, yedi içsel yöne sahiptir.” Tam insandaki nefs, kalp, akıl, ruh, hafi, ahfa’dan oluşan içsel boyut sahaları gibi.21


21 Mefatih, s. 39.
Dördüncü ve son Kurani anlam olan örtülü-dişsal düzey hem yaratıkların hem de ilahi düzenin ötesindedir ve hem duylardan hem de zihinde gizlenmiştir.22

Dolayısıyla Molla Sadra Kur’an’ı daki anlam düzeyini dördede ayırmaktadır. İlk iki düzey bu dünyaya, yan bu dünyadaki yaratıklara tahsis edilmiş ve iç ve dış duysal algılamaya tekabül etmektedir. Üçüncü düzey, ancak zihnin kavrayabildiği ilahi düzenin hakimiyet alanına tahsis edilmiş salt anlam alanıdır. Sonucusuna ise hiçbir duyu ve zihin ulaşamaz ve bilinmeyen Tanrı’ya ait hakimiyet alanına tekabül eder.

Kutsal metinleri yorumlamaya gelince Molla Sadra şunları der: Tanrı’nın insanları için gerçek yorum, Kur’an ayetlerini ve hadisleri sarf ve te‘wil olmaksızın, kendi orijinal konseptine bağlı olarak anlaşmaktadır.23 Bundan dolayı Kuran sözcüklerinin orijinal anlamlarının önemine vurgu yapar. Yine şöyle der (veya meşhur bir alimden alıntı yapar):

Çoğu felsefecilerin ileri sürdüğü şekilde eğer Kur’an ayetleri ve geleksel haberler, gerçek ve temel konseptleri yoluya analiz edilmazsa, onların zahirleri ve varid Olivia, vahiyleri, hidayete vesile olma anlamıyla ve hikmetiyle çeşitlere insanları sıktınya sokma ve aldatmadan başka insanlarla bir fayda vermez.24

O bu şekilde, ileri düzey metin anlamları araştırmasını temeli olduğundan dolayı, kutsal metinlerin sözcük anlamlarının önemine vurgu yapar. Metindeki belirli kelimelerin ikiñcil ve ardıl anlamlarına dikkat etmeksinin temel anlamlarını merkeze aldığından, bu yoğunluk onun ruhuna kendisi vasıtasıyla daha ileri anlam düzeylerine varabileceği belirli bir etki yapar.

O bu süreci/yöntemi “mizan” örneğiyle açıklar.25 Burada mizan sözcüğü, bir şeyleri tartılabildiği veya ölçülebildiği bilgi veya alet atfedilebilir. Mizanın açık seçik olmadığı hakikati, his, hayal, zihin gibi değişik alı düzeylerindeki çeşitli mizan formlarında netleşir. Mizan sözcüğünün bütün tezahürlerinde bulunan herhangi bir anlam, mizan sözcüğünün özünü/çekirdeğini teşkil edecektir. Bilgi veya alet olsun mizan sözcüğünün spesifik herhangi bir formu, kendi içinde mizan hakikatinin bir parçasına sahiptir ve ona mizan sözcüğü uygulanabilir. Mizanın anlamı, uzun-

22 Bu paragraftaki tartışma Mefath’ın 39-40 sayfalarından özetlenerek alınmıştır.
23 Mefath, s. 93.
24 Mefath, s. 93.
luğu ölçmek için cetvel/mistar, yıldızların pozisyonunu ölçmek için usturlap, şiirlerin vezmini ölçmek için prosodi/aruz ilmi, bir yargının doğrulüğunu ve yanlışlığını ölçmek için mantık ve her şeyi ölçmek için akli gerçeklik gibi fiziksel ve zihinsel geniş bir sahayi içerir.
Kişi ölçü sözçüünün işittigimde alet olarak, sık gördükümüz ve alışmış gördüğümüz çift gözli terazi, kollu ve elli geleneksel ölçü şekilleri, onun tam gnostik anlamını unutturmaz. Ne şekilde ıştırır veya anlarsa anlasın onun aklı bu durumlarda bulunur. (Gerçek anlamı idrak etmeye yittirmez) Kişinin algıladığı bir şeyin harici formundan gerçek anlamına doğru tam bir gnostik/irfanı hareket; duşsal açı ve biçiminden anlamının özüne ve bu dünyadayi oluşturan biçimden daha sonrasına intikal vardır.26

**MOLLA SADRA’NIN ZILZAL SURESİ’Nİ TEFSİRİ**
Kur’an’ın Zilzal Suresi (99. Sure, genellikle Medeni28 olarak kabul edilir) çok kısıdarkar ve aşaşıda geldiği üzere sadece sekiz ayete sahiptir:

26 Mefatih, 92.
28 Çağrı Avrupa İslam bilimcileri onun ilk dönem Mekki olduğunu düşünürken, bu sure çö-
Rahman ve rahim olan Allah'ın adıyla.

Yer şiddetli bir sarsıntıyla sarsıldığı zaman ve yer ağrılıklarını çıkardığı vakti, insan bunu hastalandıran nedir? der. O gün yer Rabbinin kendisine vahyettiği haberlerini anlatır.29

O tefsirinde, sureyle ilgili Zemahşeri (6.538/1114)’ün çoğu yorumlarını nakleder. Zemahşerî,- her ne kadar Sünni alimler onu Sünni gelenekten30 sapma olan Mutezilliliğinden dolayı tenkit etmişlerse de- Kur’ani metinlerin dilsel analizi yoluyla yapılan en iyi tefsirlerden biri kabul edilen meşhur Kur’an tefsiri Keşaf31’in yazardır.


O sağlam lazfı yorumdan ayrılanca, surenin çerçevesini bir başka bağlam düzeyine nakleder ve sureyi yeniden yorumlar. İleri sürlenen yeni bağlam, Molla Sadra’nın ilahi ilhamla desteklendiğini iddia ettiği kendi dünya görüşüne dayanır. O Zilzil Suresi tefsirinin girişinde, aşağıdaki şekilde kendi Kur’ani tefsirinin yapısından bahseder:

29 Arberry tercmsis, 1955, C. II, s. 348.
31 ez-Zemahşerî, el-Keşaf an Hâka’i’t-Tenzil ve Uyunü’l-Ekavî fi Vucubi’t-Te’vîl, trs. 4 Cilt.
32 Bu kısa suredeki Zemahşerî’nin toplam yirmi sekiz satır yorumundan başka (Keşaf, C. IV, s. 285-287), Molla Sadra onun tefsirinden (227, 228, 234, 236, 237, 242, 243) yirmi satır alnını yapar ve saeçe bazı sözlerinin açıklamalarını ve Kur’an’dan, eski şirrenden ve bazı ilahi-yatsal tartışmalardan yapılan alıntıları atlar. Her ne kadar bu surenin harflini anlaamıyla ilgili Molla Sadra’nın temel anlayışı olarak göz önünde bulundurulsa da, onun tefsiri Zemahşerî’nin çalımaşına fazlasıyla borçludur.
Tefsirde Zilzal Suresi'yle ilgili ele alınan anlamlar, Tanrı'nın diğer herhangi bir kapıda sahibi kendi kapısında çok ciddi bir şekilde kurtuluş arayan ve kendini, diğer herhangi bir kitaptansa onun kitabı düşünmeye adayan (Molla Sadra gibi) insanların kalbine, kendi katından aktıtığı su renin ilham edilmiş bazı sırlarını öne sürer.33

Dolayısıyla onun tefsiri çoğunlukla Zemahşeri'nin tefsirine dayandığı sözel yorum boyutunda duraklamaz, buna ilaveten başka bir boyuta, yani Kur'ani metinlerin Gizlenmiş anlamlarının yorumu boyutuna geçer.

O son zelzele ve insanlığın yeniden dörrilisinin, yani ahiret alemine iliskin olayların suan ki alışılmış süründen tamamen farklı bir zaman-uzamda meydana geldiğini iddia eder.

Bu ayetlerde tasvir edilen yeryüzünde zelzelenin nasıl meydana geleceği hususunun herkes anlayamaz. Çünkü o bu dünyanın muhtelif vaktlerinden herhangi belirli bir vaktinde meydana gelmez. İnsanı bu dünyadaki bilişel organlarıyla ona tanıklık edemez. Çünkü atlının ve köynünün insanlarla paylaştığı bu duyular, dünyada meydana gelen belirli ve dünyevi olaylara tanıklık için tahsis edilmişlerdir.

Kainattaki en büyük işlerle ilgili olan yeniden dörrilis ve onun çeşitli ahvali bu dünyadaki çüzuyatın alta giremez. Muhakkak ki kıyametin sarsıntısı çok büyük bir şeydir. (Kur'an, 22/1)34


Bu ayetin Arapça metninde- iza sulsiletil-erdu sulsaleha- zelzele sözçüğü arz kelimesine dönen bir zamarle/ha ile nitelendirilmiştir. Molla Sadra bu nitelemenin, bu zelzelenin bilinen, belirli bir hareket olduğunu, onun doğal yapisına ve yaratılışına uygun meydana geleceğini ve tekrar dünyanın doğal yapısında sağlam bir şekilde yerleştireceğini akla getirirdi.

33 Tefsir, s. 223.
34 Tefsir, 225.
35 Bzk. Kamada, 1990, s. 93-110 (Japonca), Bu makalenin gözden geçirilmiş İngilizce versiyonunu Molla Sadra Dünya Kongresi'nde okudum. (Tahran, 22-27 Mayıs, 1999)
diğine inanmaktadır. Çünkü eşyanın doğal özü onlardan ayrılmaz ve azalmaz. 36

Molla Sadra Kur’ani metindeki zelzelenin ötesinde bulunan, dünyannın doğal yapısının gereği olarak hareket sahibi olduğuna dair imayı serer. Daha ötesi, geniş bir anlayışla bu suredeki dünya bütün varlıklar olarak algılanır.

Cennet ve içinde bulunan şeylere benzer olarak, dünya ve içindekiler temel zorunlu hareket/hareke, çevheriyeye sahibidir. Hiçbir doğa veya doğal şey yoktu ki ilk hakikatı arayıp ona dönünceye kadar mükemmelğe doğru olan temel/zorunlu hareketi üzerine kalmış olmasın. 37


Son üç ayet (6-8 ayetler) insanlığın yaşam sürelerini boyunca yaptıkları davranışlarından dolayı hak ettikleri ceza veya mükafatı almaları gerektiğiini göstermektedir. Molla Sadra düşünsesinin bağlamında, onların davranışlarının sonucunun kendilerini sadece belirli hayvanlara, şeytanlara veya meleklerle dönüştürmek olduğu görülür.

Ahirette herkes çabalarının gayesine ve çalışmalarının hedefine göre haşr olunur. Bu da eğer putu sevenlerden biriyen putla haşr olunursun derecesinde olduğu gibi kişinin dünyada sevdiği ve çalıştığı şeye uygun olur. Kişinin içsel boylutuna hakim olan psikik nitelik ve özellikler durumuna uygun bir şekilde ona arz edilir. Deki, herkes kendi uyarma göre hareket eder. (Kuran, 17/84) Arkalarına geri dönün veya tanı tarafındandındır döndürülün zavallı kimselere yapılacak eylemlerin hayvaniyetin ara/ber-

36 Tefsir, s. 227.
37 Tefsir, s. 227. Onun zorunlu hareket/hareketul-cevheriyeye teorisi, kendisinin İslam Felsefesi ne orijinal katkılarından biri sayılmutur.
zah dünyasında, değişik evrelerde yerleşmiş olan kusurulu niyetlere uygun olacağını şüphe yoktur. Onun yüce kelamında zikredildiği üzere, aldıkları biçimler ruhlarına hakim olan sıgar ve hayvansal eğilimlerine uygun olarak sınırlanır: Vahşi hayvanlar toplanlığı zamam (Kur'an, 81/5) Aynı şekilde hadiste zikredilmişdir: Bazı kimseler kendilerine uygun olarak maymun ve domuz şeklinde hasr olunur.39


Konusma ve davranışlar içgüdüler var oluşlarında şekillendikinde ebedilik ve kalıcılık derecesini kazanırlar. Bu şekilde her kim konuşsa ve davran rsa ruhunda belirli bir etki alır ve onun etkilenmiş hali bir süre devam eder. Onun ruhu sürekli bu etkiyi alırca, onun etkilenmiş hali devamlı meleke olur. Bundan dolayı, düşünmeksizin, niyet etmeksizin veya karanın için başka efor veya sıkı çalışmaya ihtiyaç olmakszın davranışlarını etkinleştirir. Onun bu etkilenmiş hali ve niteliği ruh dünyasında sırasıyla onun beden dünyasındaki konuスマ ve yazmaya tekbül eder.41 Sözülü konuスマ yazılıncı bir çeşit kalıcılık kazandığı gibi, tekrarlanmala-

39 Tefsir, s. 238, Hadisi Molla Sadra Esfar'ında yeniden diriliş anlayışını destekleyen hadislerden biri olarak, bu paragrafın sonunda iktibas eder.

40 Molla Sadra insanlığın yeniden dirilişçiyle "Ahiret aleminde maddi kalıb ve örtüden sırılmaları" nu kastetmekteydi. (Tefsir, 227) Onun yeniden diriliş anlayışı, çok ince bir şekilde Ehli Şünnetin reddettiği tenasuh görüşüyle ilişkilidir.

41 Tefsir, s. 246.

SONUÇ


42 Tefsir, s. 246.